SII 17.564: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 564. (A.R. No. 521 of 1904.) TIRUNELLIKKĀVAL, MANNARGUDI TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0564

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0564.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the north wall of the central shrine in the Āmalakēśvara temple.

Rājarāja III. Year 20: 1235-36 A.D.

This inscription records the grant of land for a garden to god Tirunellikkāuḍaiyār, by Maṟaiñāṉasambandar and Āḷittērvittagar, residing at the *Tiruñāṉasambandan-tiruguhai.* It mentions Kuṟukkai Purandaraguru-chaturvēdimaṅgalam.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tiripuvaṉaccakkaravattikaḷ **śrī** Irācarācatevaṟkku yāṇṭu 2 10 patāvatu (U)ṭaiyār tirunellikkā (Āḷu){U}ṭaiyār tevartāṉattuk kāṇi Uṭaiya tiṭṭaicceriUṭai〈2〉yāṉ tillaiperumāṉum Ivar tampi kaṇṭarātitta teva(nu)m Ivaṉtampi Uyya(van)tapiḷḷaiyum pakkal Ikkoyil tāṉattār tiru nāmattu〈k〉kāṇiyāka koṇṭu tiruñāṉacampantaṉ〈3〉 tirukkukaiyil Irukku〈m〉 maṟaiñāṉacampa〈nta〉(ṉu)m Āḷitter vittakarum (ta)ṅkaḷ

piyaril tiri viṭuvittu koṇṭu tirunantavaṉamāka viṭukiṟa nattam Uvaccaṉkālukku teṟkku tirunāmat〈4〉 tu kāṇikku naṭuvupaṭṭa Oḷukkaikkum vaṭanattam kuḷi Aṟupatteṭṭukkum (piramāṇa)vilaippaṭi kācu Āyirattinūṟum cipaṇṭārattu tāṉattārvacam Oṭukki I(ṉ)ṉi-laṅkaḷum kuḷi 6〈5〉10 8 Ikkuḷi Aṟupa〈t〉teṭṭum Uṭaiyāṟku tirunantavaṉamāka viṭṭo〈6〉ˀm Immaṟaiñāṉacampantarum Ivāḷittervittakarum Iviruˀ〈7〉vom koy-iṟkaṇakku koṟaṅkuṭaiyāṉ Eḷuttu kuṟukkai〈8〉 (puranta)rakuruc(catu)ṟvetimaṅkalattu ta(cca)kāṇiUṭaiya [3+]〈9〉 vekantiri [1+] muṭaiyān Eḷuttu

Bibliography

Digital edition of SII 17.564 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04.* South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 238, item 564.